

# BANG WASHINGTON ĐANG CHỜ ĐỢI... CHƯƠNG TRÌNH NGHỈ PHÉP VÌ LÝ DO GIA ĐÌNH VÀ Y TẾ CÓ TRẢ LƯƠNG

Bắt đầu từ tháng 1 năm 2020, Chương trình Nghỉ phép vì lý do Gia đình và Y tế có trả lương sẽ giúp người lao động có thể ở bên gia đình trong cả những lúc vui vẻ lẫn khó khăn - và các doanh nghiệp sẽ không phải chịu gánh nặng tài chính.

**Chương trình Nghỉ phép vì lý do Gia đình và Y tế có trả lương sẽ kéo dài trong bao lâu và có thể được áp dụng như thế nào?**

Mỗi năm, người lao động sẽ được hưởng:

- 12 tuần nghỉ phép vì lý do gia đình có trả lương để chăm sóc trẻ mới sinh hoặc người nhà bị bệnh nặng HOẶC
- 12 tuần nghỉ phép vì lý do y tế để hồi phục tình trạng sức khỏe nghiêm trọng

Người lao động có thể kết hợp chương trình nghỉ phép vì lý do gia đình và y tế có trả lương để nhận được 16 tuần nghỉ phép mỗi năm và những bà bầu gặp các biến chứng thai kỳ có thể được nghỉ 18 tuần.





## Chương trình Nghỉ phép vì lý do Gia đình và Y tế có trả lương được tài trợ như thế nào?

Chương trình Nghỉ phép vì lý do Gia đình và Y tế có trả lương sẽ được tài trợ thông qua một quỹ bảo hiểm toàn bang, người lao động và một số người sử dụng lao động sẽ đóng góp bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2019. Các doanh nghiệp có ít hơn 50 nhân viên (tức là 96% các doanh nghiệp ở bang Washington!) sẽ được chọn có đóng góp vào quỹ bảo hiểm hay không - và nhân viên của họ vẫn sẽ nhận được trợ cấp từ Sở An ninh Việc làm tại Washington. Các doanh nghiệp lựa chọn đóng góp và có ít hơn 150 nhân viên có thể hưởng lợi từ khoản trợ cấp 3,000\$ để giúp trang trải các chi phí trong khi một nhân viên nghỉ phép.



## Ai đủ điều kiện tham gia Chương trình Nghỉ phép vì lý do Gia đình và Y tế có trả lương?

Bất cứ ai đã làm việc ít nhất 820 giờ với một hoặc nhiều người sử dụng lao động trong năm qua đều có thể tham gia chương trình Nghỉ phép vì lý do Gia đình Y tế có trả lương. Các cá nhân tự làm chủ cũng có thể tham gia chương trình.



## Chương trình Nghỉ phép vì lý do Gia đình và Y tế có trả lương sẽ kéo dài trong bao lâu và có thể được áp dụng như thế nào?

Mỗi năm, người lao động sẽ được hưởng:

- 12 tuần nghỉ phép vì lý do gia đình có trả lương để chăm sóc trẻ mới sinh hoặc người nhà bị bệnh nặng HOẶC
- 12 tuần nghỉ phép vì lý do y tế để hồi phục sau tình trạng sức khỏe nghiêm trọng

Người lao động có thể kết hợp chương trình nghỉ phép vì lý do gia đình và y tế có trả lương để nhận được 16 tuần nghỉ phép mỗi năm và những bà bầu gặp các biến chứng thai kỳ có thể được nghỉ 18 tuần.



## Lợi ích của Chương trình Nghỉ phép vì lý do Gia đình và Y tế có trả lương là bao nhiêu?

Người lao động sẽ nhận được một số phần trăm tiền lương của họ, những người lao động có thu nhập thấp sẽ nhận được 90% lương của mình và phần nhận được này sẽ nhỏ dần đi khi mức thu nhập của người lao động tăng lên. Số tiền nhận được tối đa hàng tuần là 1,000\$.

LƯƠNG THEO GIỜ	THU NHẬP HÀNG NĂM	TIỀN CHI CHO BẢO HIỂM HÀNG TUẦN		SỐ TIỀN NHẬN ĐƯỢC HÀNG TUẦN
		NGƯỜI LAO ĐỘNG	NHỮNG NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG	
\$13.50	\$28,000	\$1.36	\$0.80	\$486
\$26	\$54,000	\$2.62	\$1.54	\$746
\$40	\$83,000	\$4.03	\$2.37	\$1,000

Tìm hiểu kỹ hơn và hành động: [momsrising.org/paidleavewa/vi](https://momsrising.org/paidleavewa/vi)

[MomsRising.org](https://MomsRising.org) | [MamasConPoder.org](https://MamasConPoder.org)